



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 August 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 116(b) предварительной повестки дня*

Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях

Доклад Генерального секретаря**

1. На своей пятьдесят третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/150 от 9 декабря 1998 года, озаглавленную «Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях», в которой она просила Генерального секретаря информировать ее о мерах, принимаемых им в целях обеспечения широкого распространения и пропаганды Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, провозглашенной в ее резолюции 47/133 от 18 декабря 1992 года, и представить ей на ее пятьдесят пятой сессии доклад о принятых мерах по осуществлению настоящей резолюции.

2. Генеральная Ассамблея подтвердила также, что любой акт насильственного исчезновения является оскорблением человеческого достоинства и грубым и вопиющим нарушением прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и подтвержденных и развитых в других соответствующих международных документах, а также нарушением норм международного права. Генеральная Ассамблея вновь предложила всем правительствам принять соответствующие законодательные или иные меры для предупреждения и пресечения практики насильственных исчезновений в соответствии с Декларацией о защите всех лиц от насильственных исчезновений и с этой целью

* A/55/150.

** В соответствии с резолюцией 52/248 Генеральной Ассамблеи, раздел С, пункт 1, настоящий доклад представляется 1 августа 2000 года в целях включения наиболее полной обновленной информации.

предпринять шаги на национальном и региональном уровнях и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, в том числе на основе технической помощи. Она призвала также государства представить конкретную информацию о принятых мерах по осуществлению Декларации, а также о встретившихся препятствиях и просила все государства рассмотреть возможность распространения текста Декларации на их соответствующих национальных языках и содействовать ее распространению на местных языках.

3. В соответствии с резолюцией 53/150 Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций провел ряд мероприятий, включая распространение полного текста Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, опубликованного бывшим Центром по правам человека Секретариата¹. Этот текст по-прежнему направляется через информационные центры Организации Объединенных Наций в адрес отделений Организации Объединенных Наций по вопросам поддержания мира и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

4. Кроме того, служба Департамента по связям с общественностью в Центральном учреждении предоставляет текст Декларации широкой общественности и учебным заведениям по их просьбе. Текст Декларации имеется также на веб-сайте Организации Объединенных Наций в сети Интернет (www.un.org) в разделе резолюций Генеральной Ассамблеи.

5. Справочные библиотеки сети информационных центров и служб Департамента и отделения Организации Объединенных Наций на местах располагают экземплярами публикаций, содержащих Декларацию, с которыми могут ознакомиться заинтересованные научные сотрудники, исследователи и студенты. Эти публикации распространяются также среди средств массовой информации и неправительственных организаций, а также на таких специальных мероприятиях, как ежегодное празднование дня прав человека и торжественные мероприятия в связи с годовщиной Всеобщей декларации прав человека.

6. В 1999 и 2000 годах Департамент общественной информации подготовил информационные пресс-релизы для членов Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям Комиссии по правам человека в конце ее ежегодных сессий в Центральном учреждении. В течение настоящего двухгодичного периода Департамент подготовит специальную информационную брошюру для средств массовой информации и справочник по вопросу о насильственных исчезновениях. Будет использоваться любая возможность для пропаганды элементов Декларации на брифингах и мероприятиях, связанных с Организацией Объединенных Наций и вопросами прав человека, в Центральном учреждении, в Женеве и через посредство сети информационных центров и служб Организации Объединенных Наций.

7. Отделения на местах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека также активно распространяли Декларацию среди местных неправительственных организаций и других заинтересованных сторон. Декларация также используется в качестве одного из справочных документов при осуществлении учебных проектов в области отправления правосудия, которые разрабатываются в рамках консультативных услуг, технической помощи и информационной программы по вопросам прав человека.

8. Генеральный секретарь напоминает, что Комиссия по правам человека возложила на Рабочую группу по насильственным и недобровольным исчезновениям задачу оказания соответствующей помощи в осуществлении Декларации государствами в дополнение к ее первоначальной роли механизма связи между семьями исчезнувших лиц и соответствующими правительствами. Правительства и неправительственные организации поддерживают сотрудничество с Рабочей группой и предоставляют информацию о препятствиях, встречающихся на пути осуществления Декларации, и содействуют ее распространению.

Примечания

¹ См. изложение фактов № 6 (Rev.2).